



Trans-linguistica VII: Applied Linguistics in the Age of AI

Preliminary programme¹

October 17, Thursday

9:00–10:00: Registration & Coffee

10:00–10:15: Conference opening

10:15–11:00: Plenary presentation 1 – **Eszenyi Réka (ELTE, Budapest): The expanding role of the (translation) trainer in the age of AI**

11:00–11:30: Coffee break

	Section 1 Chair:	Section 2 Chair:
11:30–12:00	Tódor Erika-Mária: Eredményes román nyelvtanulás lehetőségei a reformgenerációs középiskolások körében	Butiurca Doina: Neologismele terminologice – perspectivă semantico-lexicală și conceptuală
12:00–12:30	Fazakas Emese: A magyar birtokviszony tanítása román anyanyelvűeknek	Suciu Fodor Daniela: Motivarea conceptuală în domeniul botanicii
12:30–13:00	Bence Erika – Zámbo Illés: Irodalomoktatás és tanárképzés a MI korában	Cioloa (Ababei) Emilia: Rolul traducerilor în formarea și evoluția lexicului filozofic românesc

13:00–14:00: Lunch break

¹ The titles are given in the language of the presentation.



14:00–14:45 Plenary presentation 2: **Benő Attila (BBTE, Kolozsvár): Mit tudunk meg a nyelv természetéről a gépi fordítás hibáiból?**

14:45–15:00: Coffee break

	Section 3 Chair:	Workshop – Az erdélyi magyar online sajtó monitorozása Chair: Pletl Rita
15:00–15:30	Suciu Sorin Gheorghe: Cultură, tehnologie și „intelligență artificială” în lingvistica aplicată	Pletl Rita: Központozási vétségek a romániai magyar online sajtóban: hiányzó vesszők a tagmondatok határán Biró Enikő: Amikor a kevesebb több: felesleges vesszőhasználat a romániai magyar online sajtóban
15:30–16:00	Szanto Erika Olga: Contactul lingvistic englez-român din domeniul stomatologiei	Suba Réka: A mondatzáró és idézést jelölő írásjelek használata a romániai magyar online hírszövegekben Zsemlyei Borbála: Toldalékokkal kapcsolatos helyesírási problémák az erdélyi magyar online sajtóban
16:00–16:30	Nagy Imola Katalin – Kovács Gabriella: Selectarea textelor și formarea competenței lectorale prin prisma manualelor de limba română pentru alofoni	Fazakas Noémi: Különírási és egybeírási bizonytalanságok a romániai magyar online sajtóban Sárosi-Márdirosz Krisztina: A sajtó és a regionális köznyelv különös tekintettel az intézménynevek vonatkozásában felmerülő általános helyesírási kérdésekre

16:30–16:45: Coffee break

16:45–18:00: Book launch

18:30: Reception



October 18, Friday

9:00–10:00: Registration & Coffee

	Section 4 Chair:	Section 5 Chair:
10:00–10:30	Kelemen Attila: Der Einsatz der KI und der KI-Technologien beim Fremdsprachenerwerb	Dégi Zsuzsanna: Language teaching in the AI era
10:30–11:00	Kommer Alois-Richard: Terminologie und Sprachgebrauch der Corona-Pandemie im Deutsch-Ungarischen Vergleich	Marton Andrea: Technological improvement in measuring language anxiety
11:00–11:30	Máthé Nóra: Representations of AI in Popular Culture: A Semiotic Overview	Biró Enikő: Nyelvtanulói narratívák és a flow élmény

11:30–12:30: Lunch break

	Section 6 Chair:	Section 7 Chair:
12:30–13:00	Imre Attila: Inconsistencies while rendering abbreviations	Sárosi-Márdirosz Krisztina Mária: Az angol jogi nyelv tanítása magyar anyanyelvű egyetemi hallgatók számára
13:00–13:30	Peterlicean Andrea: The language of roadside advertising	Kovács Gabriella: Fordítóképzés – orvosi és műszaki szövegek fordítása
13:30–14:00	Fazakas Noémi – Barabás Blanka: A Contrastive Analysis of Romanian and Hungarian Translators' Attitudes towards Machine Translation and CAT-tools	Nagy Imola Katalin: Limbajul medical destinat publicului nespecialist

14:00–14:15: Conference closing

15:00 – Visit to the Teleki Téka